



## Συλλογή της Νομολογίας

Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-72/14 και C-197/14

Χ  
κατά  
**Inspecteur van Rijksbelastingdienst**  
και

**T. A. van Dijk**  
κατά  
**Staatssecretaris van Financiën**

(αιτήσεις των Gerechtshof te 's-Hertogenbosch και Hoge Raad der Nederlanden για την έκδοση προδικαστικής απόφασης)

«Προδικαστική παραπομπή — Διακινούμενοι εργαζόμενοι — Κοινωνική ασφάλιση — Εφαρμοστέα νομοθεσία — Λεμβούχοι του Ρήνου — Πιστοποιητικό E 101 — Αποδεικτική Ισχύς — Παραπομπή ζητήματος στο Δικαστήριο — Υποχρέωση υποβολής προδικαστικού ερωτήματος»

Περίληψη – Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 9ης Σεπτεμβρίου 2015

1. Κοινωνική ασφάλιση — Διακινούμενοι εργαζόμενοι — Εφαρμοστέα νομοθεσία — Εργαζόμενοι υποκείμενοι στη συμφωνία περί της κοινωνικής ασφάλισης των λεμβούχων του Ρήνου — Πιστοποιητικό E 101 εκδοθέν από αρμόδιο φορέα κράτους μέλους — Αποδεικτική ισχύς έναντι των φορέων των άλλων κρατών μελών — Δεν υφίσταται

(Κανονισμοί του Συμβουλίου 1408/71, άρθρο 7 § 2, στοιχείο α', και 574/72, άρθρα 10γ έως 11α, 12α και 12β, όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς 118/97 και 647/2005)

2. Προδικαστικά ερωτήματα — Παραπομπή ζητήματος στο Δικαστήριο — Υποχρέωση υποβολής προδικαστικού ερωτήματος — Υποχρέωση αναμονής — Προδικαστικό ερώτημα το οποίο υποβλήθηκε ήδη στο πλαίσιο παρεμφερούς υποθέσεως αφορώσας το ίδιο ακριβώς ζήτημα από κατώτερο του αιτούντος δικαστηρίου εθνικό δικαστήριο — Δεν υφίστανται οι ανωτέρω υποχρεώσεις

(Άρθρο 267, εδ. 3, ΣΛΕΕ)

1. Το άρθρο 7, παράγραφος 2, στοιχείο α', του κανονισμού 1408/71, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, καθώς και τα άρθρα 10γ έως 11α, 12α και 12β του κανονισμού 574/72, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού 1408/71, όπως τροποποιήθηκαν και επικαιροποιήθηκαν με τον κανονισμό 118/97 όπως τροποποιήθηκαν με τον κανονισμό 647/2005, έχουν την έννοια ότι πιστοποιητικό εκδοθέν υπό τη μορφή πιστοποιητικού E 101 από αρμόδιο φορέα κράτους μέλους, προκειμένου να βεβαιωθεί ότι εργαζόμενος υπόκειται στην κοινωνική νομοθεσία του κράτους μέλους αυτού, ενώ ο εν λόγω εργαζόμενος εμπίπτει στη συμφωνία περί της κοινωνικής ασφάλισης των λεμβούχων του Ρήνου, η οποία συνήφθη από τη Διακυβερνητική Διάσκεψη που ανέλαβε να αναθεωρήσει τη συμφωνία της 13ης Φεβρουαρίου 1961 περί της κοινωνικής ασφάλισης

των λεμβούχων του Ρήνου που υπεγράφη στη Γενεύη στις 30 Νοεμβρίου 1979, δεν δεσμεύει τους φορείς άλλων κρατών μελών. Το γεγονός ότι ο εκδούς φορέας δεν είχε την πρόθεση να εκδώσει γνήσιο πιστοποιητικό E 101 αλλά, για διοικητικούς λόγους, χρησιμοποίησε το τυποποιημένο έγγραφο του πιστοποιητικού αυτού δεν ασκεί συναφώς επιρροή.

(βλ. σκέψη 51 και διατακτ. 1)

2. Το άρθρο 267, τρίτο εδάφιο, ΣΛΕΕ έχει την έννοια ότι εθνικό δικαστήριο του οποίου οι αποφάσεις δεν υπόκεινται σε ένδικο μέσο του εσωτερικού δικαίου, όπως το αιτούν δικαστήριο, δεν οφείλει να υποβάλει στο Δικαστήριο αίτηση προδικαστικής αποφάσεως για τον αποκλειστικό λόγο ότι κατώτερο εθνικό δικαστήριο, στο πλαίσιο υποθέσεως παρόμοιας προς εκείνης της οποίας έχει επιληφθεί και αφορώσας το ίδιο ακριβώς ζήτημα, υπέβαλε προδικαστικό ερώτημα στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ούτε να αναμείνει την απάντηση επί του ερωτήματος αυτού.

Πράγματι, απόκειται αποκλειστικώς στα εθνικά δικαστήρια, οι αποφάσεις των οποίων δεν μπορούν να προσβληθούν με ένδικα μέσα του εθνικού δικαίου, να αξιολογούν, με ιδία ευθύνη και αμερόληπτα, κατά πόσον υφίσταται *acte clair*.

Δηλαδή, καίτοι το ανώτατο δικαστήριο ενός κράτους μέλους πρέπει, ασφαλώς, να συνεκτιμήσει την περίπτωση ότι ένα κατώτερο δικαστήριο υπέβαλε προδικαστικό ερώτημα που εξακολουθεί να εκκρεμεί ενώπιον του Δικαστηρίου, εντούτοις, η εν λόγω περίπτωση δεν είναι δυνατόν, αυτή καθαυτήν, να εμποδίσει το εθνικό ανώτατο δικαστήριο να συναγάγει ότι υφίσταται *acte clair*.

(βλ. σκέψεις 59, 60, 63 και διατακτ. 2)